FP

ROYAUME DE BELGIQUE

– – – – – – – – – –

AVIS 42.451/4
DU 26 MARS 2007

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

– – – – – – – – – – – –

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Ministre de la Mobilité, le 7 mars 2007, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 19 juillet 2000 relatif à la perception et à la consignation d'une somme lors de la constatation de certaines infractions en matière de transport par route", a donné l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1/, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

Observations générales

1. L'avis de l'inspecteur des finances, visé à l'alinéa 7 du préambule, ne figure pas dans le dossier joint à la demande d'avis.

Cet avis doit, en outre, être donné par chacun des inspecteurs des finances accrédités auprès des Ministres concernés par le projet, à savoir ceux de la Mobilité, de la Justice et des Finances.

2. L'accord du Ministre du Budget, visé à l'alinéa 8 du préambule, ne figure pas non plus dans le dossier joint à la demande d'avis.

L'auteur du projet vérifiera le bon accomplissement de ces deux formalités préalables.

Observations particulières

Dispositif

Article 1er

1. Dans la phrase liminaire de l'article 1er du projet, il n'y a pas lieu de mentionner les modifications subies par l'arrêté royal du 19 juillet 2000 relatif à la perception et à la consignation d'une somme d'argent lors de la constatation de certaines

infractions en matière de transport par route. Aucune de ces modifications n'ont en effet affecté la disposition que l'article 1er du projet vise à remplacer.

2. Dans la suite du dispositif, il y a par contre lieu de mentionner les modifications (encore en vigueur) apportées à chacun des articles de l'arrêté royal du 19 juillet 2000 précité, que le projet examiné vise à modifier.

Article 7

L'article 7 du projet dispose que celui-ci entre en vigueur le 11 avril 2007.

Compte tenu de la date à laquelle le présent avis est donné, l'adoption et la publication du projet examiné devront intervenir dans les plus brefs délais, afin de laisser aux destinataires de ces normes un délai raisonnable pour en prendre connaissance.

À défaut, la date du 11 avril 2007 devra être revue, à moins que l'auteur du projet ne soit en mesure d'expliquer quelle raison spécifique justifie une dérogation au délai usuel d'entrée en vigueur, fixé par l'article 6, alinéa 1er, de la loi du 31 mai 1961 relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires.

Article 8

À l'article 8 du projet, il convient de charger le Ministre en charge du transport par route de son exécution, au lieu du Ministre de la Mobilité.

L'exécution doit en effet perdurer au delà de l'actuelle répartition des compétences ministérielles.

Annexe

1. Plutôt que de les qualifier d'annexes (de l'annexe), il serait préférable d'y intégrer les différents tableaux relatifs à la modulation des sommes dues en tant qu'appendices 1, 2 et 3 [(1)].

2. Il y a une discordance entre la version française et la version néerlandaise de la note infrapaginale 6. En outre, le texte français renvoie à cette note au point a.15, tandis que le texte néerlandais renvoie à la même note au point a.13.

3. Aux points d) à h) de l'annexe, il est fait référence à de multiples reprises à l'Accord européen relatif au travail des équipages des véhicules effectuant des transports internationaux par route et à ses annexes.

Il revient à l'auteur du projet de vérifier que ces normes ont bien fait l'objet d'une publication au Moniteur belge, ou ont été publiées selon des formes prévues par une convention internationale à laquelle la loi a donné assentiment, et ayant elle-même fait l'objet d'une publication au Moniteur belge.

Si ces exigences n'étaient pas respectées, le caractère obligatoire des dispositions du projet, dont la portée ne peut être déterminée sans avoir connaissance de ces normes et recommandations internationales, serait affecté.

---

(1) Voir par exemple la note infrapaginale 2 sous le point a.8 de l'annexe qui renvoie au tableau de la masse maximale autorisée et des dimensions maximales.

La chambre était composée de

Messieurs	Ph. HANSE,	président de chambre,
	P. LIÉNARDY,	conseillers d'État,
	J. JAUMOTTE,	
Madame	C. GIGOT,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. Y. CHAUFFOUREAUX, auditeur.

LE GREFFIER, LE PRÉSIDENT,

C. GIGOT Ph. HANSE

FP

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 42.451/4
VAN 26 MAART 2007

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 7 maart 2007 door de Minister van Mobiliteit verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 juli 2000 betreffende de inning en de consignatie van een som bij het vaststellen van sommige inbreuken inzake het vervoer over de weg", heeft het volgende advies gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1/, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Algemene opmerkingen

1. Het advies van de inspecteur van financiën, waarnaar wordt verwezen in het zevende lid van de aanhef, komt niet voor in het dossier gevoegd bij de adviesaanvraag.

Bovendien moet dit advies verstrekt worden door elk van de inspecteurs van financiën geaccrediteerd bij de ministers betrokken bij het ontwerp, te weten die van Mobiliteit, van Justitie en van Financiën.

2. In het dossier gevoegd bij de adviesaanvraag komt evenmin de akkoordbevinding van de Minister van Begroting voor, waarnaar wordt verwezen in het achtste lid van de aanhef.

De steller van het ontwerp dient na te gaan of die twee voorafgaande vormvereisten behoorlijk zijn vervuld.

Bijzondere opmerkingen

Dispositief

Artikel 1

1. Er is geen grond om in de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp de wijzigingen te vermelden die zijn aangebracht in het koninklijk besluit van 19 juli 2000 betreffende de inning en de consignatie van een som bij het vaststellen van sommige inbreuken inzake het vervoer over de weg. Geen van die wijzigingen betreft immers de bepaling die artikel 1 van het ontwerp beoogt te vervangen.

2. Verder in het dispositief moeten daarentegen de (nog steeds van kracht zijnde) wijzigingen worden vermeld die zijn aangebracht in elk van de artikelen van het voornoemde koninklijk besluit van 19 juli 2000 die het onderzochte ontwerp beoogt te wijzigen.

Artikel 7

Artikel 7 van het ontwerp bepaalt dat het besluit in werking treedt op 11 april 2007.

Gelet op de datum waarop dit advies wordt verstrekt, moet het onderzochte ontwerp zo spoedig mogelijk worden aangenomen en bekendgemaakt, zodat de adressaten van die rechtsregels over een redelijke termijn kunnen beschikken om kennis ervan te nemen.

Indien zulks niet het geval is, moet de datum van 11 april 2007 worden herzien, tenzij de steller van het ontwerp kan wettigen welke specifieke reden er bestaat om af te wijken van de gangbare termijn van inwerkingtreding bepaald bij artikel 6, eerste lid, van de wet van 31 mei 1961 betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen.

.../...

Artikel 8

In artikel 8 van het ontwerp moet niet de Minister van Mobiliteit, maar wel de minister bevoegd voor het vervoer over de weg belast worden met de uitvoering ervan.

De uitvoering moet immers voortduren na de huidige verdeling van de ministeriële bevoegdheden.

Bijlage

1. Veeleer dan de verschillende tabellen betreffende de modulering van de verschuldigde bedragen als bijlagen (van de bijlage) aan te duiden, zou het beter zijn ze op te nemen als aanhangsels 1, 2 en 3 [(1)].

2. De Nederlandse en de Franse versie van voetnoot 6 stemmen niet met elkaar overeen. Bovendien wordt in de Nederlandse tekst naar die voetnoot verwezen in punt a), 13, van de bijlage, terwijl in de Franse tekst ernaar verwezen wordt in punt a), 15.

3. In de punten d) tot h) van de bijlage wordt talrijke malen verwezen naar de Europese Overeenkomst nopens de arbeidsvoorwaarden voor de bemanningen van motorrijtuigen in het internationale vervoer over de weg en de bijlagen ervan.

De steller van het ontwerp dient na te gaan of die rechtsregels wel zijn bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad of op een wijze voorgeschreven bij een internationaal verdrag waarmee is ingestemd bij wet en dat zelf is bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad.

---

(1) Zie bijvoorbeeld voetnoot 2 onder punt a), 8, van de bijlage, waarin wordt verwezen naar de tabel betreffende de maximaal toegelaten massa en de maximale afmetingen.

Indien aan die vereisten niet wordt voldaan, zou afbreuk worden gedaan aan het verbindend karakter van de bepalingen van het ontwerp, waarvan de strekking niet kan worden bepaald zonder kennis te dragen van die internationale rechtsregels en aanbevelingen.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	Ph. HANSE,	kamervoorzitter,
	P. LIÉNARDY, J. JAUMOTTE,	staatsraden,
Mevrouw	C. GIGOT,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. Y. CHAUFFOUREAUX, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. VANDERNOOT, staatsraad.

DE GRIFFIER, DE VOORZITTER,

C. GIGOT Ph. HANSE